



نام و نام خانوادگی:
 مقطع و رشته: نهم
 نام پدر:
 شماره داوطلب:
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران
 دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت
 آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: عربی
 نام دبیر: فاطمه سلگی
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۰۶
 ساعت امتحان: ۰۸:۰۰ صبح / عصر
 مدت امتحان: ۶۰ دقیقه






محل مهر و امضاء مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نمره تجدید نظر به عدد:	نمره به حروف:
نام دبیر:	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:
نام	سؤالات	نمره
۶/۵	<p>عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>۱- كُلُّ شَيْءٍ يَنْفَعُ عَلَى الْإِنْفَاقِ إِلَّا الْعِلْمَ. (۱)</p> <p>۲- يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ. (۱)</p> <p>۳- شَاهَدْتُهُ عَلَى الرَّصِيفِ الْمَقَابِلِ. (۱)</p> <p>۴- أَخَذَ الْمَدِيرُ تَلَامِيذَ الْمَدْرَسَةِ إِلَى مَنْطِقَةِ تَعْلِيمِ الْمُرُورِ. (۱)</p> <p>۵- عِنْدِي مُشْكَلَةٌ وَ حُلُّهَا بِيَدِكَ. (۱)</p> <p>۶- يَا طُلَّابُ اجْتَنُوا عَنْ صَيْدٍ وَ اجْمَعُوا الْحَطَبَ. (۱)</p> <p>۷- يَا شَبَابُ عَلَيْكُمْ بِالْمِحَاوَلَةِ (۵ , ۰)</p>	
۰/۵	<p>ترجمه درست را انتخاب کنید.</p> <p>الف (یا صانِعُ كُلِّ مَصْنُوعٍ . ای سازنده ی هر ساخته شده ای . ب) لا تَصْعَدِي . أَنْتِ لَا تَقْدِرِينَ . بِنِيا بِالآلا تُو مِي تُوَانِي <input type="checkbox"/></p> <p>ای ساخته شده ی هر سازنده ای . <input type="checkbox"/> بالا نیا . تُو نَمِي تُوَانِي <input type="checkbox"/></p>	
مهارت واژه شناسی (دو نمره)		
۰/۵	<p>با توجه به تصاویر داده شده نام هریک را از داخل پرانتز انتخاب کرده و بنویسید. (یک کلمه اضافی است .) (الفَرَسُ - العُصْفُورُ - الجِيسْرُ)</p> <p>..... حَيَوانٌ نَجِيْبٌ </p> <p>..... صَنَعَهُ النَّجَّارُ </p>	
۰/۵	<p>کلمات مترادف و متضاد را کنار هم بنویسید.</p> <p>صَبْرٌ / فَجْأَةٌ / كَيْبَرٌ / بَعْتَةٌ</p> <p>متضاد</p> <p>مترادف</p>	
۰/۵	<p>ترجمه کلماتی که زیرشان خط کشیده شده را بنویسید.</p> <p>هُوَ رَقْدٌ فِي الْمَسْتَشْفَى؛ تَصَادَمَ بِالسَّيَّارَةِ.</p>	
۰/۵	<p>کدام کلمه از نظر معنایی با کلمات دیگر متفاوت است.</p> <p>الف) طائِرَةٌ سفینَةٌ خزین سیَّارَةٌ ب) ماء شَراب شای جار</p>	

مهارت شناخت و کاربرد قواعد (دو نمره)											
۰/۵	<p>۷ وزن و حروف اصلی کلمات خواسته شده را بنویسید.</p> <p>۱- وزن کلمه « يَتَعَامَلُ »</p> <p>۲- حروف اصلی کلمه « مَعْرُوف »</p>										
۰/۵	<p>۸ در جاهای خالی فعل ماضی و مضارع بنویسید.</p> <p>التَّلَامِيذُ فِي سَاحَةِ الْمَدْرَسَةِ كُلِّ يَوْمٍ. يَلْعَبُونَ لَعَبْتُمْ</p> <p>صَدِيقَتِي إِلَى بِلَادِكِ أُمْسٍ. رَجَعْتَ رَجَعَنْ</p>										
۱	<p>۹ در جای خالی فعل امر و نهی مناسب بنویسید.</p> <p>يا أحمي كَلَامَ مُدْرِسِنَا. اِسْمَعِ اِسْمَعَا</p> <p>يا أَيُّهَا النَّاسُ عَمَلًا صَالِحًا. اِعْمَلَنَّ اِعْمَلُوا</p> <p>يا طَالِبَاتُ! ... إِلَى السَّمَاءِ. اُنظُرْنَ اُنظُرَا</p> <p>يا بِنْتُ الْمَاءِ قَبْلَ الطَّعَامِ. لا تَشْرَبِي لا تَشْرَبَا</p>										
مهارت درک و فهم (سه نمره)											
۱	<p>۱۰ هر کلمه را به توضیحات آن وصل کنید.</p> <table border="1"> <tr> <td>الصَّحِيْفَةُ</td> <td>مَكَانٌ لِلتَّلْعِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ</td> </tr> <tr> <td>مَمْرٌ مُشَاةٌ</td> <td>أَحْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِالْحَرِيقِ</td> </tr> <tr> <td>المِخْرَنُ</td> <td>مَكَانٌ يُجْعَلُ وَ يُحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءٌ مُخْتَلَفَةٌ</td> </tr> <tr> <td>الحطَب</td> <td>أوراقٌ فِيهَا أَحْبَابٌ وَ مَعْلُومَاتٌ أُخْرَى</td> </tr> <tr> <td>الجامعةُ</td> <td></td> </tr> </table>	الصَّحِيْفَةُ	مَكَانٌ لِلتَّلْعِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ	مَمْرٌ مُشَاةٌ	أَحْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِالْحَرِيقِ	المِخْرَنُ	مَكَانٌ يُجْعَلُ وَ يُحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءٌ مُخْتَلَفَةٌ	الحطَب	أوراقٌ فِيهَا أَحْبَابٌ وَ مَعْلُومَاتٌ أُخْرَى	الجامعةُ	
الصَّحِيْفَةُ	مَكَانٌ لِلتَّلْعِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ										
مَمْرٌ مُشَاةٌ	أَحْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِالْحَرِيقِ										
المِخْرَنُ	مَكَانٌ يُجْعَلُ وَ يُحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءٌ مُخْتَلَفَةٌ										
الحطَب	أوراقٌ فِيهَا أَحْبَابٌ وَ مَعْلُومَاتٌ أُخْرَى										
الجامعةُ											
۲	<p>۱۱ متن زیر را بخوانید و به سوالات آن پاسخ دهید.</p> <p>ذَهَبَ اثْنَا عَشَرَ طَالِبًا مَعَ أُسْتَاذِهِمْ إِلَى سَفَرَةٍ عِلْمِيَّةٍ لِتَهْيِئَةِ أَجْحاثٍ عَنِ الْأَسْمَاكِ ، كَانَتْ مِيَاهُ الْبَحْرِ هَادِئَةً. فَجَاءَهُ ظَهْرٌ سَحَابٌ أَسْوَدٌ فِي السَّمَاءِ. ثُمَّ عَصَفَتْ رِيَاخٌ شَدِيدَةٌ وَ صَارَ الْبَحْرُ مَوَاجًا.</p> <p>الف) كَمَ عَدَدُ الطُّلَّابِ فِي هَذَا السَّفَرِ؟</p> <p>ب) مَاذَا ظَهَرَ فِي السَّمَاءِ؟</p> <p>ج) كَيْفَ كَانَتْ مِيَاهُ الْبَحْرِ فِي الْبِدَايَةِ؟</p> <p>د) بِمِ سَافَرَ الطُّلَّابِ؟</p> <p>بِالسَّفِينَةِ بِالسِّيَّارَةِ</p>										
مهارت مکالمه (یک نمره)											
۱	<p>۱۲ به سوالات زیر پاسخ دهید.</p> <p>الف) مَتَى يَبْدَأُ الْعَامُ الدَّرَاسِيَّ فِي إِيرانِ؟</p> <p>ب) مَنْ يَأْتِي بَعْدَ تَصَادُمِ السِّيَّارَتَيْنِ؟</p>										
۳	نمره روانخوانی :										
۲	نمره مکالمه :										



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران
دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت
کلید سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تمصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: عربی نهم
نام دبیر: فاطمه سلگی
تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۰۶
ساعت امتحان: ۰۸:۰۰ صبح / عصر
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید. ۱- كُلُّ شَيْءٍ يَنْقُصُ عَلَى الْإِنْفَاقِ إِلَّا الْعِلْمَ. (۱) هر چیزی با انفاق کم می شود بجز علم. ۲- يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ. (۱) خداوند از میان شما کسانی را که ایمان آورده اند بالا می برد. ۳- شَاهَدْتُهٗ عَلَى الرَّصِيفِ الْمُقَابِلِ. (۱) او را در پیاده رو روبرو دیدم. ۴- أَخَذَ الْمُدِيرُ تَلَامِيذَ الْمَدْرَسَةِ إِلَى مَنْطِقَةِ تَعْلِيمِ الْمُرُورِ. (۱) مدیر دانش آموزان را به پارک آموزش ترافیک برد. ۵- عِنْدِي مُشْكَلَةٌ وَ حَلُّهَا بِيَدِكَ. (۱) من مشکلی دارم و راه حل آن در دست توست. ۶- يَا طُلَّابُ اجْتَنُوا عَن صَيْدٍ وَ اجْمَعُوا الْحَطَبَ. (۱) ای دانشجویان به دنبال شکار بگردید و هیزم جمع کنید. ۷- يَا شَبَابُ عَلَيْكُمْ بِالْمِحَاوَلَةِ (۵، ۰) ای جوانان. شما باید تلاش کنید.	
۲	ترجمه درست را انتخاب کنید. الف) یا صانِعُ كُلِّ مَصْنُوعٍ. ای سازنده ی هر ساخته شده ای.  ای ساخته شده ی هر سازنده ای.  ب) لَا تَصْعَدِي . أَنْتِ لَا تَقْدِرِينَ . بیا بالا تو می توانی  بالا نیا . تو نمی توانی 	
	مهارت واژه شناسی (دو نمره)	
۳	با توجه به تصاویر داده شده نام هریک را از داخل پرانتز انتخاب کرده و بنویسید. (یک کلمه اضافی است.) (الفَرَسُ - الحَصْبُورُ - الجِسْرُ)  ... الفرس حیوانٌ نَجِيبٌ  ... الجسر ... صَنَعَهُ النَّجَّارُ	
۴	کلمات مترادف و متضاد را کنار هم بنویسید. صِعْرٌ / فَجَاءَ / كَبُرَ / بَعَثَ مترادف: فجاءة = بغته متضاد: صغر # کبر	
۵	ترجمه کلماتی که زیرشان خط کشیده شده را بنویسید. هُوَ رَقَدَ فِي الْمَسْتَشْفَى؛ تَصَادَمَ بِالسَّيَّارَةِ. بستری شد / تصادف کرد	
۶	کدام کلمه از نظر معنایی با کلمات دیگر متفاوت است. الف) طَائِرَةٌ سَفِينَةٌ ب) ماء شَرَابٌ سیاره  حَزِينٌ جار  شای	
	مهارت شناخت و کاربرد قواعد (دو نمره)	
۷	وزن و حروف اصلی کلمات خواسته شده را بنویسید. ۱- وزن کلمه « يَتَعَامَلُ » ۲- حروف اصلی کلمه « معروف » يَتَفَاعَلُ ع . ر . ف يَتَفَاعَلُ ع . ر . ف	

<p>در جاهای خالی فعل ماضی و مضارع بنویسید.</p> <p>التلاميذُ في ساحةِ المدرسةِ كلَّ اليومِ.</p> <p>صديقتي..... إلى بلادِكِ أمسي.</p>	<p>۸</p> <p>يَلْعَبُونَ لَعِبْتُمْ</p> <p>رَجَعْتَ رَجَعْنَا</p>										
<p>در جای خالی فعل امر و نهی مناسب بنویسید.</p> <p>يا أخي..... كَلَامَ مُدْرِسِنَا.</p> <p>يا أَيُّهَا النَّاسُ عَمَلًا صَالِحًا.</p> <p>يا طَالِبَاتِ... إلى السَّمَاءِ.</p> <p>يا بِنْتُ المَاءِ قَبْلَ الطَّعَامِ.</p>	<p>۹</p> <p>اسْمَعِ اسْمَعُوا</p> <p>اعْمَلِي اِعْمَلُوا</p> <p>انظُرِي انظُرُوا</p> <p>لا تَشْرَبِي لا تَشْرَبُوا</p>										
<p>مهارت درک و فهم (سه نمره)</p>											
<p>هر کلمه را به توضیحات آن وصل کنید.</p>	<p>۱۰</p> <table border="1"> <tr> <td>الصَّحِيفَةُ</td> <td>مَكَانٌ لِلتَّعْلِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ: الجامعة</td> </tr> <tr> <td>مُمرُّ مُشَاةٍ</td> <td>أخشابٌ مُناسبةٌ لِلاحتِراقِ: الحطب</td> </tr> <tr> <td>المِخْرَزُ</td> <td>مَكَانٌ يَجْعَلُ وَ يَحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءَ مُخْتَلَفَةً: المخزن</td> </tr> <tr> <td>الحطَب</td> <td>أوراقٌ فِيها أخبارٌ و مَعْلوماتٌ أُخرى: الصحيفة</td> </tr> <tr> <td>الجامعةُ</td> <td></td> </tr> </table>	الصَّحِيفَةُ	مَكَانٌ لِلتَّعْلِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ: الجامعة	مُمرُّ مُشَاةٍ	أخشابٌ مُناسبةٌ لِلاحتِراقِ: الحطب	المِخْرَزُ	مَكَانٌ يَجْعَلُ وَ يَحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءَ مُخْتَلَفَةً: المخزن	الحطَب	أوراقٌ فِيها أخبارٌ و مَعْلوماتٌ أُخرى: الصحيفة	الجامعةُ	
الصَّحِيفَةُ	مَكَانٌ لِلتَّعْلِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ: الجامعة										
مُمرُّ مُشَاةٍ	أخشابٌ مُناسبةٌ لِلاحتِراقِ: الحطب										
المِخْرَزُ	مَكَانٌ يَجْعَلُ وَ يَحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءَ مُخْتَلَفَةً: المخزن										
الحطَب	أوراقٌ فِيها أخبارٌ و مَعْلوماتٌ أُخرى: الصحيفة										
الجامعةُ											
<p>متن زیر را بخوانید و به سوالات آن پاسخ دهید.</p> <p>ذَهَبَ اثنا عَشَرَ طالِباً مَعَ أستاذِهِم إلى سَفَرَةٍ عِلْمِيَّةٍ لِتَهْيِئَةِ أبحاثٍ عَنِ الأَسماكِ ، كَانَتْ مِياهُ البَحْرِ هادِئَةً. فَجاءَ ظَهَرَ سَحابٌ أَسودٌ في السَّمَاءِ. ثُمَّ عَصَفَتْ رِياحٌ شَدِيدَةٌ و صارَ البَحْرُ مَواجًا.</p> <p>الف) كم عَدَدُ الطُّلابِ في هَذا السَّفَرِ؟ اثنا عَشَرَ</p> <p>ب) ماذا ظَهَرَ في السَّمَاءِ؟ سَحابٌ أَسودٌ</p> <p>ج) كيفَ كَانَتْ مِياهُ البَحْرِ في البِدايةِ؟ كَانَتْ مِياهُ البَحْرِ هادِئَةً</p> <p>د) بِمَ سافَرَ الطُّلابُ؟ بِالسَّفِينَةِ</p> <p>بِالسِّيَّارةِ</p>	<p>۱۱</p> <p>مهارت مکالمه (یک نمره)</p>										
<p>به سوالات زیر پاسخ دهید.</p> <p>الف) متى يَبْدَأُ العالِمُ الدَّراسِيّ في إيران؟ في فَصلِ الخَريفِ / في شَهرِ مَهر</p> <p>ب) مَن يَأْتِي بَعَدَ تَصادُمِ السِّيَّارتَيْنِ؟ يَأْتِي الشَّرطي</p>	<p>۱۲</p> <p>نمره روانخوانی :</p> <p>نمره مکالمه :</p>										
<p>أرجو لَکُم التَّوفيقَ و النِّجاحَ</p>											
<p>امضاء:</p>	<p>نام و نام خانوادگی مصحح : فاطمه سلگی</p> <p>جمع بارم : ۲۰ نمره</p>										